



2602003

02/26

**ARTENA KALİTE ULUSLARARASI ÜRÜN BELGELENDİRME TEST VE EĞİTİM HİZMETLERİ TİC. LTD ŞTİ.**

ÇINAR MH 5003 SK NO 2 /2 Gümüş Plaza Metro Kat 2 D.NO 209 Bornova/İZMİR  
Tel : 232 330 2129 www.aqs.com.tr [info@aq.com.tr](mailto:info@aq.com.tr)

# DENEY RAPORU

## Test Report

<b>Müşteri</b> Client	: GÖNEN DÖKÜM SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.
<b>Adres</b> Address	: 6106/8 SOKAK NO:8 (DÖKÜMCÜLER SANAYİ SİTESİ) IŞIKKENT 7 BORNOVA – İZMİR
<b>İmalatçı</b> Manufacturer	: SOYBERK ENDÜSTRİ NAKLİYE PAZARLAMA ELEKTRONİK ELEKTRİK MAKİNA İTHALAT İHRACAT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ Aşık Veysel, 5945. Sk. No:10, 35110 Karabağlar/İzmir/ TÜRKİYE
<b>Deney Numunesi</b> Test Sample	: DC INVERTER KAYNAK MAKİNASI; INV 205 A ; 230 V AC ; 50/60 Hz ; IP 21
<b>Marka</b> Trade Mark	: GÖNEN DÖKÜM
<b>Deney Metodu</b> Test Method	: 2019/1784/AB ( SGM 2021/17)
<b>Deney Tarihi</b> Date of Test	: 03.02.2026
<b>Toplam Sayfa Sayısı</b> Total Number of Pages	: 11
<b>Açıklama</b> Remarks	: DGC'ye SGM 2021/17 uyarınca sayfa 6'daki deneyler uygulanmıştır. Tests were applied to EUT according to SGM 2021/17 on page 6.

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren ARTENA KALİTE ULUSLARARASI ÜRÜN BELGELENDİRME TEST VE EĞİTİM HİZMETLERİ TİCARETLİMİTED ŞİRKETİ TÜRKAK' tan AB-1917-T numarası ile TS EN ISO/ IEC 17025:2017 standardına göre akredite edilmiştir.  
ARTENA KALİTE ULUSLARARASI ÜRÜN BELGELENDİRME TEST VE EĞİTİM HİZMETLERİ TİCARETLİMİTED ŞİRKETİ accredited by TÜRKAK under registration number AB-1917-T for TS EN ISO/ IEC 17025:2017 as test laboratory.

Türk Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK) deney raporlarının tanınması konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanınma antlaşmasını imzalamıştır.  
The Turkish Accreditation Agency (TURKAK) is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreements (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports

Deney ve / veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (talep halinde) ve deney metodları, bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.  
The test and / or measurements results, the uncertainties (if required) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

**Kare Kod**

QR Code

**Mühür**

Seal

**Tarih**

Date

04.02.2026

**Deney Sorumlusu**

Person in Charge of Test

Mesut KIRTIL

Deney Personeli

Testing Personnel

**Onaylayan**

Approved By

Özkan ÖRÜN

Genel Müdür

General Manager

Bu rapor, Laboratuvarımızın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.  
This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.  
Testing reports without signature and seal are not valid

Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.  
This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate



# DENEY RAPORU

2602003

02/26

## Test Report

### İÇİNDEKİLER (CONTENTS)

<b>1.</b>	<b>Dokümantasyon</b> (Documantation)	
<b>1.1</b>	<b>Sonuç</b> _____ (Conclusion)	<b>3</b>
<b>1.2</b>	<b>DGC, Teknik Özellikler</b> _____ (Technical Specifications)	<b>4</b>
<b>1.3</b>	<b>Çevre Koşulları ve Sembollerin Tanımları, Deney Standartları</b> _____ (Conditions/Power Utilized, Description of the EUT & Symbol Definitions, Test Standards)	<b>5-6</b>
<b>2.</b>	<b>Test Sonuçları</b> _____ (Test Results)	<b>7-9</b>
<b>3.</b>	<b>Ekler</b> (Annex)	
<b>3.1</b>	<b>Ölçüm Ekipman Listesi</b> _____ (Equipment of Measurement List)	<b>10</b>
<b>3.2</b>	<b>Fotoğraflar</b> _____ (Photos)	<b>11</b>



# DENEY RAPORU

2602003

02/26

## Test Report

### 1.1 SONUÇ

*Conclusion*

UYGULANAN STANDARTLAR <i>Applied Standards</i>	UYGULANAN DENEYLER <i>Applied Experiments</i>	SONUÇ <i>Result</i>									
2019/1784/AB ( SGM :2021/17)	<table border="1"><thead><tr><th></th><th>İSTENEN</th><th>SONUÇ</th></tr></thead><tbody><tr><td>GÜÇ KAYNAĞI VERİMİ (%)</td><td>&gt; 80 %</td><td>81,0 %</td></tr><tr><td>İŞLEVSİZ DURUM GÜÇ TÜKETİMİ ( W)</td><td>&lt; 50W</td><td>36 W</td></tr></tbody></table>		İSTENEN	SONUÇ	GÜÇ KAYNAĞI VERİMİ (%)	> 80 %	81,0 %	İŞLEVSİZ DURUM GÜÇ TÜKETİMİ ( W)	< 50W	36 W	Geçti <i>Pass</i>
	İSTENEN	SONUÇ									
GÜÇ KAYNAĞI VERİMİ (%)	> 80 %	81,0 %									
İŞLEVSİZ DURUM GÜÇ TÜKETİMİ ( W)	< 50W	36 W									

Burada belirtilen değerlendirme, ekte verilen laboratuvar test sonuçları ile desteklenmektedir.





*The evaluation indicated here is supported by the laboratory test results given in the appendix.*

## Test Report

### 1.2 DGC, Teknik Özellikler (Technical Specifications)

**DENEYDEN GEÇİRİLEN CİHAZIN:** DC INVERTER KAYNAK MAKİNASI  
(EQUIPMENT UNDER TESTS)

### TEKNİK ÖZELLİKLER (TECHNICAL SPESIFICATIONS)

INVERTER DC WELDER INV 205 A		PART NO			
		STANDARD	EN 60974-1 EN 60974-10		
	$U_0 = 62V$	10A/22,5 – 180A/24V			
		X	25%	60%	100%
		$I_2$	180A	108A	90A
		$U_2$	24 V	22.4V	21V
 1~ 50-60 Hz	$U_1 = 230V$	$I_{max} = 40A$	$I_{Ieff} = 20A$		
IP 21		140x200x290	2,8 kg		

  
**DC INVERTER KAYNAK MAKİNESİ**  
MODEL NO: INV 205 A

6106/8 SOKAK NO:8  
(DÖKÜMCÜLER SANAYİ SİTESİ)  
IŞIKKENT – İZMİR

### ÜRÜN AİLE GRUBU (PRODUCT FAMILY GROUP – CUSTOMER DECLARATION)

---



# DENEY RAPORU

2602003

02/26

## Test Report

### 1.3 Çevre Koşulları ve Sembollerin Tanımları, Deney Standartları

(Conditions/Power Utilized, Description of the EUT & Symbol Definitions, Test Standards)

#### ÇEVRE ŞARTLARI

(Environmental conditions)

Bu raporda aksi belirtilmedikçe, deneyler aşağıda belirtilen çevresel koşul sınırları içerisinde yapılmıştır.

Unless otherwise stated in this report, the experiments were conducted within the environmental conditions specified below.

<b>SICAKLIK</b> (Temperature) °C	<b>NEM</b> (Humidity) %
21± 2	51±5

#### DENEYDE RAPORUNDA KULLANILAN SEMBOLLERİN TANIMLARI

(Definitions of Symbols Used in This Test Report)

**DGC** – Deneyden Geçen Cihaz

(EUT – Equipment under test)

■- Siyah kutu, deneyde raporda kullanılan cihaz, standart ve koşulları gösterir.  
(The black square indicates that the listed condition, standard or equipment is applicable for his report)

□- Boş kutu deney raporda kullanılmayan cihaz, standart ve koşulları gösterir.  
(The empty square indicates that the listed condition, standard or equipment is not applicable for his report)



# DENEY RAPORU

## Test Report

2602003

02/26

**Deney Standartları & Deney Metodu**  
(*Test Standards / Test method*)

**2019 / 1784/AB SGM :2021/17 KAYNAK EKİPMANLARI İLE İLGİLİ ÇEVREYE DUYARLI TASARIM  
GEREKLİLİKLERİNE DAİR TEBLİĞ**

## Test Report

### 2. DeneY Koşulları ve Sonuçları

(Test Results and Contitions)

#### EUT – EQUIPMENT UNDER TEST

#### ANNEX II

#### ECODESIGN REQUIREMENTS

Energy efficiency requirements:

From 1 January 2023, the power source efficiency of welding equipment, shall not be lower than the values set out in Table 1, and the idle state power consumption shall not exceed the values set out in Table 1.:

Table 1

#### Power source efficiency and idle state power consumption

	Minimum power source efficiency	Maximum idle state power consumption
Welding equipment powered by three-phase power sources with direct current (DC) output	85 %	50 W
Welding equipment powered by single-phase power sources with direct current (DC) output	80 %	50 W
Welding equipment powered by single-phase and three-phase power sources with alternating current (AC) output	80 %	50 W

Compliance with the ecodesign requirements on power source efficiency and idle state power consumption shall be assessed, measured and calculated in accordance with the methods set out in Annex III.

## Test Report

### ANNEX IV

Verification procedure for market surveillance purposes

Table 2

#### Verification tolerances

Parameters	Verification tolerances
Power source efficiency (%)	The determined value (*) shall not be lower than the declared value by more than 2 %.
Idle state power consumption (watt)	The determined value (*) shall not exceed the declared value by more than 10 %.

(\*) in the case of three additional units tested as prescribed in point 4, the determined value means the arithmetical mean of the values determined for these three additional units

### ANNEX V

#### Benchmarks

The following benchmarks are identified for the purpose of Part 3, point 2 of Annex I to Directive 2009/125/EC.

The best available technology on the market, at the time of entry into force of this Regulation, for the environmental aspects that were considered significant and are quantifiable is indicated below.

Table 3

#### Benchmarks for power source efficiency and idle state power consumption

Product type	Power source efficiency	Maximum idle state power consumption
Welding equipment powered by three-phase power sources with direct current (DC) output	92 %	10 W
Welding equipment powered by single-phase power sources with direct current (DC) output	90 %	10 W
Welding equipment powered by single-phase and three-phase power sources with alternating current (AC) output	83 %	10 W



# DENEY RAPORU

2602003

02/26

## Test Report

### POWER SOURCE EFFICIENCY AND IDLE STATE POWER CONSUMPTION AND AVERAGE ACTIVE EFFICIENCY

by EUT	Power Source Efficiency	
	INV 205 A	
	No-load	Full-load
Input voltage (V)	230	230
Input current (A)	0.27	32,6
Input power (W)	36	4348
Output current (A)	/	180
Output voltage (V)	60.0	26.4
Output power (W)	/	3521
Efficiency	--	0.81

Title	No-load power consumption (W)	Average active efficiency(%)
Requirement	Max. 50W	Min. 80%
Results	36	81 %
Compliance	Pass	Pass



# DENEY RAPORU

2602003

02/26

## Test Report

### 3. Ekler

(Attachments)

#### 3.1 Test Ekipman Listesi

(Test Equipment List)

#### TEST EKIPMAN LİSTESİ

(List of Test Equipment)

Ekipman No (Equipment no)	Ekipman Adı (Equipment Name)	Marka (Brand)	Seri Numarası (Serial Number)	Kalibrasyon Tarihi (calibration Date)
AQS-01	<b>Elektriksel Güvenlik Test Cihazı</b> (Electrical Safety Test Device)	<b>METREL</b> <b>MI 3394</b>	<b>20470267</b>	<b>04.2025</b> ( 1 yıl / year)
AQS-05	<b>Multimetre</b> (Multimeter)	<b>Uni-T</b> <b>UT89X</b>	<b>C222478228</b>	<b>04.2025</b> ( 1 yıl / year)
AQS-03	<b>Sıcaklık ve Nem Ölçer</b> (Temperature and Humidity Meter)	<b>Nimomed</b>	<b>216820</b>	<b>04.2025</b> ( 1 yıl / year)
AQS-12	<b>AC Güç Kaynağı Ayarlı Varyak</b> (AC Power Supply Adjustable Variac)	<b>SİMAY</b>	<b>PN 29018</b>	<b>09.2025</b> ( 1 yıl / year)
AQS-16	<b>Güç Analizörü</b> (Power Quality Analyzer)	<b>METREL</b> <b>MI 2592</b>	<b>10370741</b>	<b>04.2025</b> ( 1 yıl / year)

## Test Report

### 3.2 DGC'nin Fotoğrafları (Photos of EUT)

